

## Première année

### Cours obligatoires

L'étudiant choisit parmi les deux langues germaniques qui ont fait l'objet de l'examen de candidat une langue majeure

#### Allemand

L'étudiant choisit librement au moins 330 heures parmi les 12 cours suivants tout en respectant d'éventuels prérequis.

##### Domaine de la littérature allemande

LGER0059-3	<i>Littérature allemande a (Lyrik der Romantik) : Realismus und (Selbst) Zensur</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-3	<i>Littérature allemande b (Heinrich von Kleists Dramen)</i> (allemand) - Louis GERREKENS, Alexandra PONTZEN	30	-	-	5
LGER0061-4	<i>Littérature allemande c (Fragen und Methoden der neueren deutschen Literaturwissenschaft)</i> (allemand) - Alexandra PONTZEN	30	-	-	5
LGER0062-3	<i>Littérature allemande d ("Die Stunde Null" in der deutschen Literatur)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0063-3	<i>Littérature allemande e (Literatur des Fin de siècle : Von Storm bis Th. Mann)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0064-2	<i>Littérature allemande f (Nibelungenlied)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
<b>Domaine de la linguistique allemande</b>					
LGER0011-1	<i>Linguistique allemande a : Syntaktische Relationen und Wortstellung im Deutschen</i>	30	-	-	5
LGER0012-1	<i>Linguistique allemande b : Phonologie (einschliesslich Betonung) und Morphologie des Deutschen</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0013-1	<i>Linguistique allemande c : Semantik geläufiger deutscher Wörter und Konstruktionen</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0014-1	<i>Linguistique allemande d : Aktuelle Probleme der Linguistik des Deutschen</i>	30	-	-	5
LGER0015-1	<i>Linguistique allemande e : Deutsche Sprachgeschichte seit Luther</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0016-1	<i>Linguistique allemande f : Deutsche Sprachgeschichte : auswärtige Einflüsse und Sprachreinigungsbestrebungen</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

#### Anglais

L'étudiant choisit librement au moins 330 heures parmi les 12 cours suivants tout en respectant d'éventuels prérequis :

##### Domaine de la littérature anglaise

LGER0065-3	<i>Littérature anglaise a (John Donne)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0066-3	<i>Littérature anglaise b (Renaissance Drama)</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	5
LGER0067-3	<i>Littérature anglaise c (Tragedy and Social Protest : Crime in Contemporary African American Drama)</i> (anglais) - Valérie BADA	30	-	-	5
LGER0090-3	<i>Littérature anglaise d (British Subjects : Caribbean writers in England)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-3	<i>Littérature anglaise e (20th century women writers)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0042-1	<i>Littérature anglaise f (Chaucer's Women)</i> (anglais) - Juliette DOR	30	-	-	5
<b>Domaine de la linguistique anglaise</b>					
LGER0017-1	<i>Linguistique anglaise a : Bible Translation in English from Tyndale to the Present Day</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0018-1	<i>Linguistique anglaise b : The Moncrieff-Kilmartin-Enright Translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu"</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0019-1	<i>Linguistique anglaise c : The Recognition and Treatment of Multi-Word Units : a Computational Perspective</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0020-1	<i>Linguistique anglaise d : Word Sense Assignment and Translation Selection : a Computational Perspective</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0021-1	<i>Linguistique anglaise e : A History of English Words</i> (anglais) - Juliette DOR	30	-	-	5
LGER0022-1	<i>Linguistique anglaise f : Sociolinguistic Approaches to the History of English</i> (anglais) - Juliette DOR	30	-	-	5

#### Néerlandais

L'étudiant choisit librement au moins 330 heures parmi les 12 cours suivants tout en respectant d'éventuels prérequis :

**Domaine de la littérature néerlandaise**

LGER0069-2	<i>Littérature néerlandaise a (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0070-3	<i>Littérature néerlandaise b (Hugo Claus and de Tweede Wereldoorlog)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0071-2	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Paul van Ostaïjen)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0072-2	<i>Littérature néerlandaise d (Hafid Bouazza en het probleem van het multiculturalisme)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0073-3	<i>Littérature néerlandaise e (De Beweging van Tachtig)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0074-3	<i>Littérature néerlandaise f (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5

**Domaine de la linguistique néerlandaise**

LGER0023-1	<i>Linguistique néerlandaise a : Informele taal</i> (néerlandais) - Joseph VROMANS	30	-	-	5
LGER0058-1	<i>Linguistique néerlandaise b : Oefeningen over economische woordenschat</i> (néerlandais)	30	-	-	5
LGER0024-1	<i>Linguistique néerlandaise c : Gebruik van ER, het Nederlands in Vlaanderen</i> - Joseph VROMANS	30	-	-	5
LGER0025-1	<i>Linguistique néerlandaise d : Het werkwoordelijk systeem. De plaats van de negatie</i> (néerlandais) - Joseph VROMANS	30	-	-	5
LGER0026-1	<i>Linguistique néerlandaise e : Evolutie van het Nederlands in de 20ste eeuw</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5
LGER0027-1	<i>Linguistique néerlandaise f : Standaardisering en substandaardisering van het Nederlands</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	5

**L'étudiant choisit parmi les deux langues germaniques qui ont fait l'objet de l'examen de candidat une langue mineure (différente de la langue majeure)**

**Allemand**

L'étudiant choisit librement au moins 180 heures parmi les cours organisés dans le cadre de la langue majeure correspondante.

**Anglais**

L'étudiant choisit librement au moins 180 heures parmi les cours organisés dans le cadre de la langue majeure correspondante.

**Néerlandais**

L'étudiant choisit librement au moins 180 heures parmi les cours organisés dans le cadre de la langue majeure correspondante.

Un cours de philosophie au choix parmi les quatre suivants :

PHIL0009-1	<i>Histoire de la philosophie de l'Antiquité : Grèce</i> - Annick STEVENS	45	-	-	4
PHIL0011-1	<i>Histoire de la philosophie du Moyen Âge</i> - François BEETS	45	-	-	4
PHIL0013-1	<i>Histoire de la philosophie des Temps modernes</i> - Daniel GIOVANNANGELI	45	-	-	4
PHIL0010-1	<i>Histoire de la philosophie contemporaine</i> - Daniel GIOVANNANGELI	45	-	-	4

Choisir 1 cours parmi :

GERM0007-1	<i>Grammaire comparée des langues germaniques</i> - Juliette DOR	30	-	-	3,5
LITT0003-1	<i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	3,5

**Cours au choix**

L'étudiant choisit, dans les listes A et B, au moins 60 heures de cours dont au moins 30 heures dans la liste A (**8 ECTS**).

**Liste A**

Le groupe A comprend tous les cours inscrits au programme de la licence en langues et littératures germaniques pour autant qu'ils ne soient pas suivis comme cours obligatoires. En outre les cours suivants ou d'autres cours qui font partie des programmes des formations complémentaires (voir brochure) :

GERM0005-1	<i>Civilisations post-coloniales</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	45	-	-	-
------------	--	----	---	---	---

GERM0006-1	<i>Etude des variétés régionales et sociales du néerlandais contemporain</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	-
GERM0014-1	<i>Initiation à la langue allemande</i> - Michel KEFER	60	-	-	-
GERM0015-1	<i>Initiation à la langue anglaise</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	60	-	-	-
GERM0016-1	<i>Initiation à la langue néerlandaise</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	60	-	-	-
LGER0052-1	<i>Littératures de langue anglaise du Commonwealth</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	-
LGER0044-1	<i>Littérature et civilisation américaines</i> (anglais) - Michel DELVILLE	30	-	-	-
GERM0063-1	<i>Mythologie de l'Europe du Nord (Celts et Germains)</i> - Juliette DOR	30	-	-	-
PHIL0018-1	<i>Philosophie anglo-saxonne</i> - François BEETS	30	-	-	-
LING0012-1	<i>Sémantique</i> - Michel KEFER	30	-	-	-
LING0006-1	<i>Syntaxe</i> - Michel KEFER	30	-	-	-
GERM0062-1	<i>Variétés d'anglais du Commonwealth</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	-
LGER0055-1	<i>Littératures post-coloniales de langue anglaise : questions approfondies</i> - Marc DELREZ	30	-	-	-

### Liste B

Outre le(s) cours choisi(s) dans le groupe A propre(s) au Département, l'étudiant peut choisir n'importe quel cours inscrit au programme d'une université. L'attention des étudiants est attirée sur des cours à option qui, ne relevant pas d'une filière d'études déterminée, sont communs à toutes les licences de la faculté.

PHIL0036-1	<i>L'esthétique et son application aux arts contemporains</i> - Rudy STEINMETZ	30	-	-	-
LRM0039-1	<i>Littérature latine du Moyen Âge, avec explication de textes</i> - Martine STASSIN	45	-	-	-
GERM0030-1	<i>Morphologie et lexique</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	15	15	-	-
LRM0072-1	<i>Principes de phonologie</i> - François-Xavier NÈVE DE MÉVERGNIES	30	-	-	-
LRM0052-1	<i>Sociologie de la littérature</i> - Jean-Pierre BERTRAND	30	-	-	-

NB 1 : Pour réussir une année d'études, l'étudiant doit présenter au moins quatre examens (ou équivalent d'examens pour les étudiants Socrates) dans la langue majeure et au moins deux examens dans la langue mineure.

NB 2 : Chaque année d'études doit compter un minimum de 300 heures de cours pour l'ensemble des cours obligatoires, au choix et à option. En 2e licence, 90 heures de séminaires de préparation du mémoire seront comptabilisées à l'horaire de chaque étudiant en plus des heures de cours obligatoires, au choix et à option.

PMEM0013-1	<i>Mémoire</i> langues et littératures modernes	-	-	-	<b>19,5</b>
------------	--	---	---	---	-------------

## Deuxième année

### Cours obligatoires

PMEM0001-1	<i>Mémoire</i>	-	-	-	<b>19</b>
------------	----------------	---	---	---	-----------

### Cours au choix

Choisir 1 cours de philosophie parmi :

PHIL0009-1	<i>Histoire de la philosophie de l'Antiquité : Grèce</i> - Annick STEVENS	45	-	-	<b>4</b>
PHIL0011-1	<i>Histoire de la philosophie du Moyen Âge</i> - François BEETS	45	-	-	<b>4</b>
PHIL0013-1	<i>Histoire de la philosophie des Temps modernes</i> - Daniel GIOVANNANGELI	45	-	-	<b>4</b>
PHIL0010-1	<i>Histoire de la philosophie contemporaine</i> - Daniel GIOVANNANGELI	45	-	-	<b>4</b>

Choisir 1 cours parmi :

LING0002-1	<i>Questions théoriques de linguistique contemporaine</i> - Pierre SWIGGERS	30	-	-	<b>3</b>
LING0005-1	<i>Sociolinguistique, langues en contact</i> - Jean-Marie KLINKENBERG	30	-	-	<b>3</b>
LING0012-1	<i>Sémantique</i> - Michel KEFER	30	-	-	<b>3</b>

Choisir 1 cours parmi :

LITT0003-1	<i>Questions de littératures modernes comparées</i> - Michel DELVILLE	30	-	-	<b>3</b>
LRM0052-1	<i>Sociologie de la littérature</i> - Jean-Pierre BERTRAND	30	-	-	<b>3</b>
LRM0110-1	<i>Théories et critiques littéraires : questions de poétique</i> - Danielle BAJOMÉE	30	-	-	<b>3</b>

[...] Un ou plusieurs cours pour un total de 7 ECTS dans les programmes de "Licencié en langues et littérature romanes" et de "Licencié en langues et littératures germaniques".

### Etude approfondie de la langue germanique qui a fait l'objet de l'examen de candidature, ainsi que de sa littérature

#### Allemand

L'étudiant choisit librement 55 ECTS (11 cours) parmi les 12 cours suivants tout en respectant d'éventuels prérequis :

**Littérature allemande**

LGER0059-4	<i>Littérature allemande a : Realismus und (Selbst) Zensur</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0060-3	<i>Littérature allemande b (Heinrich von Kleists Dramen)</i> (allemand) - Louis GERREKENS, Alexandra PONTZEN	30	-	-	5
LGER0061-4	<i>Littérature allemande c (Fragen und Methoden der neueren deutschen Literaturwissenschaft)</i> (allemand) - Alexandra PONTZEN	30	-	-	5
LGER0063-3	<i>Littérature allemande e (Literatur des Fin de siècle : Von Storm bis Th. Mann)</i> (allemand) - Louis GERREKENS	30	-	-	5
LGER0062-3	<i>Littérature allemande d ("Die Stunde Null" in der deutschen Literatur)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5
LGER0064-2	<i>Littérature allemande f (Nibelungenlied)</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

**Linguistique allemande**

LGER0011-1	<i>Linguistique allemande a : Syntaktische Relationen und Wortstellung im Deutschen</i>	30	-	-	5
LGER0012-1	<i>Linguistique allemande b : Phonologie (einschliesslich Betonung) und Morphologie des Deutschen</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0013-1	<i>Linguistique allemande c : Semantik geläufiger deutscher Wörter und Konstruktionen</i> - Michel KEFER	30	-	-	5
LGER0014-1	<i>Linguistique allemande d : Aktuelle Probleme der Linguistik des Deutschen</i>	30	-	-	5
LGER0016-1	<i>Linguistique allemande f : Deutsche Sprachgeschichte : auswärtige Einflüsse und Sprachreinigungsbestrebungen</i> (allemand) - Robert MÖLLER	30	-	-	5

**Anglais**

L'étudiant choisit librement 55 ECTS (11 cours) parmi les 12 cours suivants tout en respectant d'éventuels prérequis :

**Littérature anglaise**

LGER0065-3	<i>Littérature anglaise a (John Donne)</i> (anglais) - Marc DELREZ	30	-	-	5
LGER0067-3	<i>Littérature anglaise c (Tragedy and Social Protest : Crime in Contemporary African American Drama)</i> (anglais) - Valérie BADA	30	-	-	5
LGER0090-3	<i>Littérature anglaise d (British Subjects : Caribbean writers in England)</i> (anglais) - Bénédicte LEDENT	30	-	-	5
LGER0068-3	<i>Littérature anglaise e (20th century women writers)</i> (anglais) - Christine PAGNOULLE	30	-	-	5
LGER0042-1	<i>Littérature anglaise f (Chaucer's Women)</i> (anglais) - Juliette DOR	30	-	-	5

**Linguistique anglaise**

LGER0019-1	<i>Linguistique anglaise c : The Recognition and Treatment of Multi-Word Units : a Computational Perspective</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0020-1	<i>Linguistique anglaise d : Word Sense Assignment and Translation Selection : a Computational Perspective</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0021-1	<i>Linguistique anglaise e : A History of English Words</i> (anglais) - Juliette DOR	30	-	-	5
LGER0018-1	<i>Linguistique anglaise b : The Moncrieff-Kilmartin-Enright Translation of Proust's "A la Recherche du temps perdu"</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5
LGER0022-1	<i>Linguistique anglaise f : Sociolinguistic Approaches to the History of English</i> (anglais) - Juliette DOR	30	-	-	5
LGER0017-1	<i>Linguistique anglaise a : Bible Translation in English from Tyndale to the Present Day</i> (anglais) - Archibal MICHIELS	30	-	-	5

**Néerlandais**

L'étudiant choisit librement 55 ECTS (11 cours) parmi les 12 cours suivants tout en respectant d'éventuels prérequis :

**Littérature néerlandaise**

LGER0071-2	<i>Littérature néerlandaise c (De poëzie van Paul van Oostaijen)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0070-3	<i>Littérature néerlandaise b (Hugo Claus and de Tweede Wereldoorlog)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0069-2	<i>Littérature néerlandaise a (De poëzie van Hans Faverey)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0073-3	<i>Littérature néerlandaise e (De Beweging van Tachtig)</i> (néerlandais) - Kris STEYAERT	30	-	-	5
LGER0072-2	<i>Littérature néerlandaise d (Hafid Bouazza en het probleem van het multiculturalisme)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5
LGER0074-3	<i>Littérature néerlandaise f (Poëzie en proza uit Nederlands-Indië)</i> (néerlandais) - Erik SPINOY	30	-	-	5

Kris STEYAERT

**Linguistique néerlandaise**

LGER0023-1	<i>Linguistique néerlandaise a : Informele taal</i> (néerlandais) - Joseph VROMANS	30	-	-	<b>5</b>
LGER0058-1	<i>Linguistique néerlandaise b : Oefeningen over economische woordenschat</i> (néerlandais)	30	-	-	<b>5</b>
LGER0024-1	<i>Linguistique néerlandaise c : Gebruik van ER, het Nederlands in Vlaanderen</i> - Joseph VROMANS	30	-	-	<b>5</b>
LGER0025-1	<i>Linguistique néerlandaise d : Het werkwoordelijk systeem. De plaats van de negatie</i> (néerlandais) - Joseph VROMANS	30	-	-	<b>5</b>
LGER0026-1	<i>Linguistique néerlandaise e : Evolutie van het Nederlands in de 20ste eeuw</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	<b>5</b>
LGER0027-1	<i>Linguistique néerlandaise f : Standaardisering en substandaardisering van het Nederlands</i> (néerlandais) - Guy JANSSENS	30	-	-	<b>5</b>

**Etude de la langue romane qui a fait l'objet de l'examen de candidature, ainsi que de sa littérature**

**Espagnol**

**Littérature espagnole**

LROM0059-1	<i>Explication d'auteurs espagnols et hispano-américains</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE	30	-	-	<b>5</b>
LROM0020-1	<i>Histoire des littératures espagnole et hispano-américaine</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE - Suppl : E. DEFFIS	30	-	-	<b>5</b>
LROM0080-1	<i>Questions de littératures espagnole et hispano-américaine</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE	30	-	-	<b>5</b>

**Linguistique espagnole**

LROM0036-1	<i>Linguistique espagnole</i> (espagnol) - Yolanda MONTALVO	30	-	-	<b>5</b>
LROM0076-1	<i>Questions de linguistiques espagnole et hispano-américaine</i> (espagnol) - Kristine VANDEN BERGHE	30	-	-	<b>5</b>
LROM0118-1	<i>Stylistique et critique de l'espagnol moderne</i> - N... - Suppl : Carmen Ana PONT	30	-	-	<b>5</b>

**Italien**

**Littérature italienne**

**Linguistique italienne**

LROM0037-1	<i>Linguistique italienne</i> (italien) - Paola MORENO	30	-	-	<b>5</b>
LROM0077-1	<i>Questions de linguistique italienne</i> (italien) - Paola MORENO	30	-	-	<b>5</b>
LROM0116-1	<i>Stylistique et critique de l'italien moderne</i> (italien) - Luciano CURRERI	30	-	-	<b>5</b>

NB : Pour réussir une année d'études, l'étudiant doit présenter au moins quatre examens (ou équivalents d'examens pour les étudiants Socrates) dans la langue germanique et présenter trois examens dans la langue romane.